The Hebrew Journal

THE ONLY JEWISH DAILY IN ONTARIO.

דער אידישער

זשורנאל

The Hebrew Journal

די איינציגע אידישע צייטונג אין אנטעריא.

Vol. III. No 701 | Toronto, Wednesday, September 29th, 1915 | מיטוואך סעפט. דער 29-טער 1915. כ"א תשרי, הושענא רבה תרע"ו. | PRICE: 1 CENT

A.S. Prelius
c/o The New York
Public Library
476 Fifth Ave
NEW YORK CITY

דייטשער קייזער הייסט נעהמען דזוינסק ניט שפּעטער ווי די וואך

באראנאוויטשער פארשטאדט אין דייטשע הענט

דייטשען נעהמען 21 טויזענט רוסישע געפאנגענע

עטטרייך גיט נאך אמעריקא'ס פערלאנג

וואשינגטאן, סעפט. 28.

ענדליך האט אמעריקא אויסגעפיהרט איהר פערלאנג. דר. קאנסטאנטין דומבא דער עסטרייכישער אמבאסאדאר אין די פעראייניגטע שטאאטען איז אפיציעל צו־ריקגערופען געווארען פון דער פעדעראלער רעגיערונג און דער סטייט דעפארטמענט האלט שוין אין אראנזשירען מיט די אמבאסאדארען פון ענגלאנד און פראנקרייך זיי זאלען זעהען, אז דר. דומבא זאל בעקומען א פרייען דורכפאהר דורך די יס'ן און זאל קענען קומען אין עסטרייך.

דאס איז אפיציעל אנאנסירט געווארען פון עקסטינג סעקרעטערי אף סטיטס פאלק נאכדעם ווי עס איז ערהאלטען געווארען א קיבעל פון דעם אמעריקאנעם אמבאסאדאר אין ווין, אין וועלכער ער שלעהרט אז ער האט געהאט א געשפּרעך מיט הויכגעשטעלטע עסטרייכישע רעגי־רונגס בעאמטע און זיי האבען איהם ער־קלערט אז דר. דומבא ווערט צוריקגערו־פען.

ווי בעוואוסט האט זיך דר. דומבא פערזינדיגט דערמיט וואס ער האט גע־וואלט שטערען די אמוניציאנס ארבייט אין אמעריקא. זיין פלאן איז ענטדעקט געווארען. ווען מען האט געפונען זיין בריעף וועלכען ער האט געשיקט מיט אן אמעריקאנעם מלחמה קאָרעספּאנדענט, א געוויסען ארטשיבאלד.

די פעראייניגטע שטאאטען האבען געפאדערט, אז דר. דומבא זאל צוריקגע־רופען ווערען. דר. דומבא האט דיך אבער געוואלט אויסדרעהען פון אן אונגעגעבע מער יאנע און האט געזוכט אוועק פון אמעריקא געהמענדיג אורלייב פון זיין רע־גיערונג. ער האט עס טאקע בעקומען, אבער אמעריקא האט עס ניט געוואלט, און עס האט שוין געהאלטען דערביי, אז מען זאל דומבאן אוועקגעבען זיינע פאס־פארטען פונ'ם סטייט דעפארטמענט אין וואשינגטאן, דאס הייסט אויפ'ן פשוט'ן אופן הייסען איהם נעהן, אבער ווי עס ווייזט יעצט אויס האט עסטרייך נאָכגע־בען אמעריקאס פערלאנג און האט אליין אפיציעל צוריקגערופען איהר אמבאסא־דאר.

דערמיט ענדיגט זיך דר. דומבא'ס קאריערע.

פראנצויזישע אידען אפעלירען צו די אידען פון אמעריקא.

פאריז, סעפט. 28.

א קאָמיטע פון פאריזער אידישע איינוואהנער האבען הייגט ארויסגעלאָזען אן אפעל צו אלע אידען פון אמעריקא און פון אלע אנדערע נייטראלע לענדער, אז זיי זאלען שטיצען די אליס אין זאלען פערדאמען די דייטשען, וועלכע טרעטען איבער די אינטערנאציאנאלע געזעצע.

די אידישע קאָמיטע וועלכע האט ארויסגעלאָזען דעם אפעל איז ערוועהלט געווארען פון א גרויסען אידישען מאסס־מיטינג, וועלכער איז אבגעהאלטען גע־ווארען אין פאריז, וואו פיעלע פראמינענ־טע אידישע רעדנער האבען זיך אויסגע־שפּראכען גגען די ברוטאלע דייטשע לוסט אטאקעס וועלכע ווערען געמאכט אויף פּריעדליכע איינוואהנער.

ענגלישע סאבמארינען אין באלטישען ים.

לאנדאן, סעפט. 28.

וועגען דעם וואס די ענגלישע אדמי־ראליטעט האט ביז יעצט געשווייגען וועגען דער טהעטיגקייט פון די ענגלישע סאב מארינען וועלכע געפינען זיך אין באלטי־שען ים, איז הייגט ערקלערהט געווארען אין האוז אף קאמאנס פון טהאמאס מעק־נאמארא דער פינאנציעלער סעקרעטער פון דער אדמיראליטעט.

מר. מעקנאמארא האט עס געענט־פערט אויף אן אנפראגע וואס איז געמאכט געווארען דירעקט צו איהם, און ער האט געענטפערט, אז יענע סאבמארינען שטע־הען אונטער דער קאמאנדע פון דעם רוס־סישען הויפט קאמאנדיר פון דעם רוסי־שען פלאט.

מר. מעקנאמארא האט ווייטער ער־קלערהט, אז וועגען דער טהעטיגקייט פון די סאבמארינען קען ניט פערעפענטליכט ווערען פאר'ן אלגעמיינעם עולם, סיידען דער רוסישער קאמאנדיר געפינט עס פאר נויטיג צו טהאן און ער קען פערעפענטלי־כען זאכען וועלכע ער פערשטעהט, ווייל די סאבמארינען זענען דורכאוס אונטער זיין קאמאנדע.

ראובן ברייזין קומט קיין טאראנטא.

ליום א א טעלעגראמע וואס מר. גאלדסטיק, דער משעדראן פון קאנפערענץ פאר די מלחמה ליידענדע, האט ערהאל־טען פון מר. ראובן ברייזין, וועט דער לעעטער קומען קיין טאראנטא, זונטאג דעם 10 אקטאבער צו אדרעסירען א פער זאמלונג וועלכע וועט פערלויפן ווערען פון דעם קאנפערענץ פאר די מלחמה ליי־דענדע.

אלע זיינען ערזוכט אויפמערקזאם צו לעזען די ווייטערע אנאנסען וועגען פלאטיץ און צייט.

מר. ראובן ברייזין איז עס קיין צייט ניט געהאט מיט זיך צו נעהמען.

דיעזע צאהל געפאנגענע און אמוני־ציע איז ניט אריינגערעכענט צו די וועל־כע מיר האבען פריהער געמעלדעט, נור דאס איז פריישע.

דרום פון סמארגאן פראנדעסירט מיר.

צפון מזרח פון ווישניעוו האבען מיר דורכגעבראכען די רוסישע פאזיציעס און מיר האבען גענומען געפאנגען 24 אפי־צערען, 3.300 סאלדאטען און ניין מאשין ביקסען.

די ארמיי אונטער דער קאמאנדע פון פרינץ לעאפאלד פון באווארע.

די בעפעסטיגטע בריקען בזרח פון באראנאוויטש געפינען זיך שוין אין אונ־זערע הענט. דאס האבען מיר צוגענומען פון די רוסען נאכדעם ווי מיר האבען דאר־טען אנגעפיהרט א שלאכט ביי וועלכער מיר האבען גענומען 350 געפאנגענע.

די ארמיי אונטער דער קאמאנדע פון גענעראל פאן מעקענזען.

די לאנגע בלייבט אונגעענדערט.

די ארמיי גרופען אונטער גענעראל פאן לינסינגען, האבען זיך צורכגעבראכען א וועג אריבער דער טייך סטיר, ארום לוצק.

צוליעב אונזערע שטעגדיגע אטאקעס און זיעגע אויף יענעם פלאץ ציהען זיך די רוסען צוריק צפון פון דובנא אויף דער לענג פון נאנצען פראנט.

דייטשען זיעגען אויף דער גאנצער לענג פון רוסישען פראנט

בערלין, סעפט. 28.

מזרח'דיגער שלאכטפעלד.

דער אלגעמענער־אפיציעלער בעריכט איז דא הייגט פארגאכט פערעפענטליכט געווארען וועגען דעם רוסישען שלאכט־פעלד:

די ארמיי אונטער דער קאמאנדע פון פעלד מארשאל פאן הינדענבורג. — אונ־זערע שלאלאטען האבען נעכטען פערטרי־בען די רוסען פון זייערע פאזיציאָנען, וועלכע האבען זיך געפונען אויף דעם דרום מערב זייט פון דווינסק. די רוסען האבען געוואלט מאכען אן אבשניט אויף דע הינטערשטע רהייען אבער זיי זענען צוריקגעטריבען געווארען. צו דרום זייט פון דער טייך „דריסיטיאטא" געהט אן א שלאכט צווישען אונזערע און זייערע פאוואלעריע. דער רעזולטאט פון דער שלאכט איז נאך אונבעוואוסט.

די אפעראציאָנען וואס ווערען גע־מאכט פון דער ארמיי אונטער דער קאָ־מאנדע פון גענעראל פאן אייכהארן, אויף דער וועג פון ווילנא, האבען געפיהרט דער צו, אז די רוסען זענען צוריקגעשטויסען געווארען איבער דער טייך מאראָטץ, סמארגאן, ווישניעווער לינעיע. דארטען האבען מיר גענומען געפאנגען 70 אפיצע־רען, 21,908 סאלדאטען, דריי קאנאָנען, 72 מאשין ביקסען און א מאסע אמוניציע וועלכע די רוסען האבען איבערגעלאָזען וואלט שטערען די אמוניציאָנס ארבייט אין אמעריקא. זיין פלאן איז ענטדעקט געווארען. ווען מען האט געפונען זיין בריעף וועלכען ער האט געשיקט מיט אן אמעריקאנעם מלחמה קאָרעספּאנדענט, א געוויסען ארטשיבאלד.

די פעראייניגטע שטאאטען האבען געפאדערט, אז דר. דומבא זאל צוריקגע־רופען ווערען. דר. דומבא האט אבער געוואלט אויסדרעהען פון אן אונגעגעבע מער יאנע און האט געזוכט אוועק פון אמעריקא געהמענדיג אורלייב פון זיין רע־גיערונג. ער האט עס טאקע בעקומען, אבער אמעריקא האט עס ניט געוואלט, און עס האט שוין געהאלטען דערביי, אז מען זאל דומבאן אוועקגעבען זיינע פאס־פארטען פונ'ם סטייט דעפארטמענט אין וואשינגטאן, דאס הייסט אויפ'ן פשוט'ן אופן הייסען איהם נעהן, אבער ווי עס ווייזט יעצט אויס האט עסטרייך נאָכגע־בען אמעריקאס פערלאנג און האט אליין אפיציעל צוריקגערופען איהר אמבאסא־דאר.

דערמיט ענדיגט זיך דר. דומבא'ס קאריערע.

דייטשען זעגען אויף דער גאנצער לענג פון רוסישען פראנט

בערלין, סעפט. 28.

מזרח'דיגער שלאכטפעלד.

דער אלגעמענער־אפיציעלער בעריכט איז דא הייגט פארגאכט פערעפענטליכט געווארען וועגען דעם רוסישען שלאכט־פעלד:

די ארמיי אונטער דער קאמאנדע פון פעלד מארשאל פאן הינדענבורג. — אונ־זערע שלאלאטען האבען נעכטען פערטרי־בען די רוסען פון זייערע פאזיציאָנען, וועלכע האבען זיך געפונען אויף דעם דרום מערב זייט פון דווינסק. די רוסען האבען געוואלט מאכען אן אבשניט אויף די הינטערשטע רהייען אבער זיי זענען צוריקגעטריבען געווארען. צו דרום זייט פון דער טייך „דריסיטיאטא" געהט אן א שלאכט צווישען אונזערע און זייערע פאוואלעריע. דער רעזולטאט פון דער שלאכט איז נאך אונבעוואוסט.

די אפעראציאָנען וואס ווערען גע־מאכט פון דער ארמיי אונטער דער קאָ־מאנדע פון גענעראל פאן אייכהארן, אויף דער וועג פון ווילנא, האבען געפיהרט דער צו, אז די רוסען זענען צוריקגעשטויסען געווארען איבער דער טייך מאראָטץ, סמארגאן, ווישניעווער לינעיע. דארטען האבען מיר גענומען געפאנגען 70 אפיצע־רען, 21,908 סאלדאטען, דריי קאנאָנען, 72 מאשין ביקסען און א מאסע אמוניציע וועלכע די רוסען האבען איבערגעלאָזען

דייטשען בעריכטען אז זיי פראנרעסירען אויפ'ן מערב זייט

בערלין, סעפט. 28.

דער הייגטיגער דייטשער אפיציעלער בעריכט לויטעט:

אויפ'ן מערב שלאכטפעלד.

דער שונא האט נעכטען פארגעזעצט זיינע אטאקעס וועלענדיג דורכברעכען אונ־זערע לייניעס, אבער זיי האבען ניט גע־האט קיין ערפאָלג. פערקעהרט, דער שונא האט שטארק געליטען פערליערענדיג פיעלע טויטע און פערוואונדעטע, און מיר האבען פערנומען א היבשע שטרעקע לאנד.

אין אונזערע קאנטר אטאקעס וואס מיר האבען געמאכט האבען מיר פערנומען אלס קריעגס געפאנגענע 20 אפיצערען און 750 סאלדאטען. דאס פערגרעסערט די צאהל געפאנגענע, וועלכע מיר האבען גענומען אין יענער געגענד ביז 3.397. אריינרעכענענדיג פיעלע אפיצערען. מיר האבען אויך גענומען נאך ניין מאשין ביקסען.

ארום סאשעי, אנגר, און אנגלענקאר און אויך אויפ'ן גאנצען פראנט פון שאט־שיקט הילף צו די עסטרייכער און מיט פעראייניגטע קרעפטען האט זיך זי' אייג־נגעגעבען צו פערנעהמען פיעלע פאזיציאָ־נען אין דעם לוצקער גגענד, און אויף צו אוואנסירען איבער דעם סטרי רייזער אין דער דירעקציאָן פון קאלקי, א בעפעס־טיגטע שטאדט, וועלכע פערטהיידיגט ראוונא.

שווערע דייטשע און עסטרייכישע ארטילעריע באמבארדירען די שטאדט קאלקי און עס־ווייזט אויס, אז די עסט־רייך־דייטשע טרופען וועלען אריבער דעם טייך סטרי און אוואנסירען צפון מזרח אויף דער שטאדט ראוונא.

דער הויפט איינדרוק וועלכער הערשט דא צווישען די מיליטערישע קרייזען איז אז דער רוסישער לינקער פלינעל וועט באלד אנפאנגען א סטראטעגישען צוריק־טריט.

דאס גרייטען שוין ווייזט אויס די רר־סען דעם עולם צו הערען פון א נייער מפּלה.

יעצט איז ניט די צייט פאר קריטיק.

לאנדאן, סעפט. 28.

דער ענגלישער פריים מיניסטער אסקווים האט היינט געמאכט א שארקען אפיעל אין דער האוז אף קאמאנס, אז מען זאל אויפהערען צו דיסקוטירען און פרעגען פראגען אין דיסקוטירען וועגען קאָנסקריפּ שאָן.

רוסישער צאר גראטולירט און בעקומט א קאמפּלימענט

פאריז, סעפט. 28.

צאר ניקאלאי האט היינט טעלעגרא־פירט פון דער רוסישער מיליטערישער הויפט קוואטיר צום פראנצויזישען פרע־זידענט, גראטולירענדיג איהם מיט דעם יעציגן וואס די פראנצויזען האבען געהאט אין דעם שאמפּאן ראָאן.

די טעלעגראמע לעזט זיך ווי פאלגט:

„דערהערענדיג די נייעס פון דעם גרויסען זיעג וואס די פראנצויזישע ארמיי האט געהאט, האב איך אויסגענוצט די געלעגענהייט, צו אדרעסירען צו אייך אזוי גוט ווי צו אייער ארמיי מיין וואריסטע גליקווינשונג, און מיין „ווארימסטען וואונש פאר דער צוקונפטיגער פראספּערי־טי אין פראנקרייך.

אויף דעם האט איהם דער פראנצוי־זישער פרעזידענט געענטפערט:

„איך דאנק אייער מאאיסטעט פאר אייער גליקווינשונג צו אונזער ארמיי פאר דעם זיעג וואס זיי האבען צוואכען מיט אונזערע פערבינדעטע געהאט אויבער אונזער שונא, איך בעט אייער מאאיס־טעט אנצונעהמען מיין קאמפּלימענט פאר דער אויסגעצייכענטער שטעלונג פון דער רוסישער ארמיי, און פאר זייער בראווער האלטונג. אין דער לעצטער צייט קריגען זיי די אנערקענונג פון דער גאנצער וועלט.

פראפעסאר נחום שלוסץ איז מאנטרעאל

(ספּעציעל צום אידישען זשורנאל)

מאנטרעאל, סעפטעמבער 27.

פראפעסאר נחום סלושץ פון פאריז נעפינט זיך איצט אין מאנטרעאל. ער'איז א גאסט ביי הערר ראובן ברייזין.

פראפעסאר סלושץ וועט אדרעסירען א גרויסען מאסען מיטינג וועלכער וועט ע'ראהלטען ווערען זונטאג נאכמיטאג אום 30—2 אין פרינס ארטהור האלל.

די טהעמע וועט זיין:

"דאס פאלק און די פרעסע".

פראפעסאר סלושץ איז געווען ביז ניט לאנג פראפעסאר אין דעם בעריהמטען פראנצויזישען אונייווערסיטעט פון מאר־סען פון מויל פון אונזערע ארימע שוועס־טער און ברידער וואס געהן דארט אויס ביכשטעבליך פון הונגער?

וועמענס הענד זיינען דאס מיט'ן בלוט פון אונזערע ליעבע קרבנות בע־שמירט?

דיעזען זונטאג האט מען אין טאָ־ראנטא געזאמעלט $246.85. דאס האָ־בען אונזערע גאָבעלע וואלונטירען געטהון

ווי מאנכע ערקלערהרען האט מען זיי ענטזאגט די 10 סענט איבער דעם קאלענ־דאס הייסט, אז די יעניגע וואס האבען דעם פערברעכען בעגאנגען און דיעזען קלאנג פערשפרייט, אז זיי האבען גע־ווירקט, אז דער קאָלעקשאָן זאל מיט 30 דאלאר וועניגער אריין ברייגגען!

ווי פיעל ארימע ברידער און שוועס־טער קענען דארט מיט 30 דאלאר געהאל־פען ווערען?

ווי פיעל קראנקע קענען געהיילט ווערען?

און דיעזע 30 דאלאר זיינען גערוזבט געווארען פון זיי דורך דעם לעבעליכען קלאנג וואס יעמאנד האט זיך ערלויבט צו פערשפרייטען.

ווער האט עס געטהון?

ווער טראגט אויף זיין געוויסען אין אזא צייט אזא שווידערליכען פערברעכען?

אלע אידען פון טאראנטא זיינען היין פון דיעזען גרויסען פערברעכען.

„ידינו לא שפכו את הדם" הענען מיה אלע זאגען. איינער אבער, און פיליכט „צוויי, האבען דעם קלאנג פערשפרייט און אויף זיי פאלט די זינד, די שאנדע פון דיעזער האנדלונג.

ווער האט עס געטהון?

ווער האט עס געטהאן?

יעמאנד האט ארויסגעבראכט א קלאנג דאס אין מאָנטרעאל איז עטוואס א בעאמטער פון קענערער אידישען פער־באנד וועלכער זאמעלט דארט די געלדער פאר די מלחמה ליידענדע, איז אנטלאפען מיט געלד וועלכע ער האט ביי זיך געהאט. כאטש מיר האבען דאס ניט געגלייבט. מיר האבען ניט געגלייבט אז עס געפינט זיך אזא אויסוואורף אויף דער גאנצער וועלט, וואס זאל זיך ערלויבען צו נעהמען פאר זיך איין איינציגען סענט פון אזעל־כע בלוטיגע געלד. כאטש מיר זיינען זיי־כער געווען, אז דאס איז ניט אמת, דאך האט דער טשעדרמאן פון טאראנטער קאָנ־פערענץ פאר די מלחמה ליידענדע, מר. גאָלדסטיק, טעלעגראפירט צו מר. ראובן ברייזין קיין מאָנטרעאל, וועלכער איז דער פרעזידענט פון קענערער אידישען פערבאנד, און האט איהם געפרעגט אויב עס איז פאראן וואס עס איז אמת אין דיעזען קלאנג.

מר. גאָלדסטיק האט ערהאלטען אן ענטפער טעלעגראפיש פון מר. ראובן ברייזין, וועלכער לייקענט קאטעגאָריש אב דעם קלאנג. עס איז לא היה ולא נברא, זאגט ער.

קיינער האט קיין סענט דארט ניט געריהרט פון די געלדער, וועלכע ווערען אויעגגעשיקט באלד ווי זיי ווערען געזא־מעלט.

דאס האט הערר ברייזין געענטפערט.

דאס האבען מיר פריהער געוואוסט.

און עס פרעגט זיך: ווער האט עס געטהון? ווער האט דאס בלוט פער־גאסען? ווער האט זיך ערלויבט צו שע־דיגען דיעזער הייליגער ארבייט? ווער האט זיך ערלויבט ארויסצורייסען דעם ביי סען פון מויל פון אונזערע ארימע שוועס־טער און ברידער וואס געהן דארט אויס ביכשטעבליך פון הונגער?

וועמענס הענד זיינען דאס מיט'ן בלוט פון אונזערע ליעבע קרבנות בע־שמירט?

דיעזען זונטאג האט מען אין טאָ־ראנטא געזאמעלט $246.85. דאס האָ־בען אונזערע גאָבעלע וואלונטירען געטהון

ווי מאנכע ערקלערהרען האט מען זיי ענטזאגט די 10 סענט איבער דעם קלאנג. דאס הייסט, אז די יעניגע וואס האבען דעם פערברעכען בעגאנגען און דיעזען קלאנג פערשפרייט, אז זיי האבען גע־ווירקט, אז דער קאָלעקשאָן זאל מיט 30 דאלאר וועניגער אריין ברייגגען!

ווי פיעל ארימע ברידער און שוועס־טער קענען דארט מיט 30 דאלאר געהאל־פען ווערען?

ווי פיעל קראנקע קענען געהיילט ווערען?

און דיעזע 30 דאלאר זיינען געווארען פון זיי דורך דעם לעבעליכען קלאנג וואס יעמאנד האט זיך ערלויבט צו פערשפרייטען.

ווער האט עס געטהון?

ווער טראגט אויף זיין געוויסען אין אזא צייט אזא שווידערליכען פערברעכען?

אלע אידען פון טאראנטא זיינען היין פון דיעזען גרויסען פערברעכען.

„ידינו לא שפכו את הדם" הענען מיה אלע זאגען. איינער אבער, און פיליכט „צוויי, האבען דעם קלאנג פערשפרייט און אויף זיי פאלט די זינד, די שאנדע פון דיעזער האנדלונג.

ווער האט עס געטהון?

רוסישער צאר גראטולירט און בעקומט א קאמפּלימענט

פאריז, סעפט. 28.

צאר ניקאלאי האט היינט טעלעגרא־פירט פון דער רוסישער מיליטערישער הויפט קוואטיר צום פראנצויזישען פרע־זידענט, גראטולירענדיג איהם מיט דעם יעציגן וואס די פראנצויזען האבען געהאט אין דעם שאמפּאן ראָאן.

די טעלעגראמע לעזט זיך ווי פאלגט:

„דערהערענדיג די נייעס פון דעם גרויסען זיעג וואס די פראנצויזישע ארמיי האט געהאט, האב איך אויסגענוצט די געלעגענהייט, צו אדרעסירען צו אייך אזוי גוט ווי צו אייער ארמיי מיין וואריסטע גליקווינשונג, און מיין „ווארימסטען

נאטיס!

פון היינט אן און ווייטער וועלען מיר רעכענען $150 א טויזענד הענדבילס, און וועט קלעפען אדער לייגען אין די ניו־יארקער צייטונגען, ווייל דאס איז דער בעפעהל וועלכען מיר האבען ערהאלטען פון ניו־יארק און מיר קענען ניט מאכען קיין אויסנאהמע מיט קיין פארטיי אדער סאסייטע.

פון פרייואטע פע יזאנען אדער פאלי־טישע פארטיען (אויסער ארבייטער) וועל־לען מיר אין גאנצען ניט אנגענהמען.

מיט אכטונג,

דווארקין בראדערס.

נעלד געשיקט

מר. ה. וויינבערג, שיקט געלד קיין רוסלאנד לויט מאנעס קורס:

דער פרייז פון היינטיגען מאנעס קורס:

38 סענט 38

פארן רובעל

מר. ה. וויינבערג, דער ארויסגעבער פון „זשורנאל" מיינט בלויז די מובה פון די וואס שיקען, אז זייער געלד זאל אָנ־קומען שנעל, ריכטיג און פאר דעם ביליגסטען פרייז.

דער לעצטער טאָג פאר רעדזשיסטרירען זיך.

קומענדער זונטאָג וועט זיין דער לעצטער טאָג וועגן שילערינס וועלען זיך קענען פערשרייבען כדי אריינגענומען צו ווערען אין דער ציוניסטישער דזשואיש פרי סקוהל פאר דיעזען יאהר.

ווי מר. עדמונד שייער, דער פרינסי־פעל טהיילט אונז מיט, האבען זיך שוין 391 מיידלאך פערשריבען.